



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'A.T.P.A.  
PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE TENUE LE  
JEUDI, 11 SEPTEMBRE 2014  
À 8:30 AM À TREMBLANT**

**ÉTAIENT PRÉSENTS:**

M. Éric Langlois, président  
M. Martin Letarte, président-élu  
M. Janick Lemay, trésorier  
M. Michel Frenette, représentant CPWA  
Mme Isabelle Martineau, secrétaire  
(Ainsi que +- 60 membres de l'ATPA, chapitre du Québec)      Ainsi que +- 60

**1.0 OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

M. Éric Langlois préside l'assemblée qui débute à 8H35 am.

Proposé par: M. Alain Bérubé  
Secondé par : M. Daniel McDuff

**2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par : M. François Denault  
Secondé par : M. Daniel Fleury

**3.0 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**3.2 Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 12 septembre 2013**

Proposé par : Mme Claudine Classens  
Secondé par : M. Alain Bérubé

**4.0 RAPPORT DU PRÉSIDENT M. Éric Langlois**

**4.1 Rétrospective de l'année 2013-2014**

M. Langlois fait le rapport sur son mandat de la dernière année et fait les remerciements d'office aux membres des CE et CA pour leur support et aux membres pour leur confiance.

**Réunion du Conseil d'administration :**

M. Langlois nous informe que le conseil d'administration s'est réuni à huit reprises cette dernière année. Beaucoup de choses sont discutées pendant ces rencontres et tous les

membres de l'association peuvent prendre connaissance des décisions du CA en consultant les procès verbaux disponibles sur le site internet de l'association à la section documentation. On trouvera également dans cette section les règlements de l'ATPA, le code d'éthique ainsi que la nouvelle politique pour les frais de déplacement des membres du CA.

Concernant le code d'éthique, tous les membres du CA ont signé un document qui atteste qu'ils en ont pris connaissance.

Une nouvelle politique a été adoptée qui prévoit à certaines conditions le remboursement des frais de déplacement des membres du CA pour assister physiquement aux rencontres, ceci pour faciliter et encourager la participation au CA de membres de régions plus éloignées. De plus cette dernière année, nous avons utilisé la téléconférence presque à toutes les rencontres pour certaines personnes qui ne pouvaient se déplacer. Cette nouvelle approche s'est avérée un succès, compte tenu de la bonne participation au CA de personnes plus éloignées.

Alors, que vous soyez près ou éloigné de Montréal, M. Langlois encourage tous les membres à lever la main pour participer et contribuer à votre association. L'éloignement ne devrait pas être un frein à votre participation au conseil d'administration.

## **Les activités et comités de l'ATPA :**

### 4.2 Colloque annuel :

M. Langlois tient à remercier Marie-Claude Desrochers et son équipe pour l'organisation de ce Colloque. Il y a toujours un stress associé à l'organisation d'un tel événement : On veut tant que les participants et les exposants soient satisfaits. C'est cette satisfaction que vous exprimez qui constitue la récompense de Marie-Claude et son équipe. Alors ne vous gênez pas pour lui en faire part!

Les conférences constituent une part importante du Colloque, et c'est pourquoi M. Langlois tient à remercier également Mme Sylvie Bouchard et son comité pour l'excellent programme de cette année.

Aux dernières nouvelles, cette année nous sommes 195 personnes inscrites au colloque dont 90 participants-ville et 36 exposants.

### 4.3 Formation :

Pour ceux qui ne seraient pas déjà au courant, le Cégep de Saint-Laurent, en collaboration avec l'ATPA, offre des formations répondant aux besoins spécifiques des gestionnaires municipaux de premier niveau œuvrant dans le domaine des travaux publics. Les formations sont adaptées en fonction du vécu et des pratiques professionnelles des participants. Ces cours correspondent à des fonctions essentielles assumées par un superviseur des travaux publics. La durée moyenne des cours est de 2 jours.

Pour l'année 2013-2014, Le Cégep a eu 176 inscriptions sur une offre de 24 cours répartis en trois grands blocs soit : la gestion des opérations, la supervision de la main-d'œuvre et les spécialités techniques.

Il est important de mentionner que 5 participants ont complété avec succès leur attestation de formation continue : L'AFC.

### 4.4 Tournoi de golf:

Cette année le CA a voulu expérimenter une date différente pour L'Omnium Guy-Bergeron. Avec la date du 12 juin on visait un moment à l'extérieur de la période des vacances.

Malheureusement le mauvais sort nous a réservé une journée pluvieuse. Malgré tout, les organisateurs de cette journée ont su composer avec brio avec cet élément inattendu et faire en sorte que les 54 golfeurs profitent au maximum de cette journée. M. Langlois croit bien qu'on peut la qualifier de succès si on se fie à la bonne humeur des participants. M. Langlois remercie Pierre Bélanger et son équipe pour ce tour de force et invite les membres à lire le résumé de cette activité sur notre site internet.

#### 4.5 Tournoi de hockey :

Nous avons eu un record de participation avec 48 équipes inscrites. Le comité organisateur de la ville de Repentigny épaulé par M. Luc Duval et son équipe a su déployer toute son imagination et son savoir-faire pour accueillir les centaines de participants de façon remarquable.

Le tournoi se finance à même les inscriptions et la contribution de différents partenaires. Les profits générés ont permis de remettre la somme de 3000 \$ aux deux associations de hockey mineur de Repentigny et de Le Gardeur.

Félicitations à M. Duval et son équipe sans oublier M. Sylvie Bouchard et sa ville pour ce succès Record. Encore là, le site internet vous permet d'en savoir plus à ce sujet.

#### 4.6 Conférence-neige :

Cette année, la Conférence-Neige s'est tenue pour la première fois à Victoriaville, au Centre des congrès de l'hôtel Le Victorin le 13 mai dernier. Malgré ce changement d'endroit, cette activité de formation a été un succès avec l'inscription de 193 participants dont 22 exposants. Les commentaires des participants qu'on pouvait lire sur les formulaires de sondage recueillis sont sans équivoques : l'endroit a beaucoup plu.

La localisation centrale de l'évènement a attiré des participants venant des quatre coins du Québec, de Sept-Îles à Gatineau.

Nouvellement ajoutée cette année, la vitrine technologique, qui a permis à six exposants de présenter leurs produits et services à l'assemblée, a été très appréciée par les participants. À mon avis, elle devrait assurément revenir l'an prochain.

Merci aux conférenciers, aux panélistes, à l'animateur et aux autres bénévoles qui ont collaboré à la réalisation de cet évènement.

#### 4.7 Services aux membres :

Il y a eu une restructuration administrative importante au niveau du service aux membres qui a généré une économie de plus de 4000\$. Avec le contexte actuel dans le monde municipal nous avons, l'année dernière, perdu près d'une cinquantaine de membres mais fort heureusement nous avons réussi à retourner chercher plus de la moitié de ceux-ci au cours de cette année. Comme nouveauté, nous avons expérimenté l'inscription en ligne qui a lentement débuté, mais nous souhaitons poursuivre dans cette voie l'année prochaine. Pour ce qui est des inscriptions aux autres activités, nous avons eu un fort succès avec les inscriptions en ligne, voir même des félicitations!!! Nous misons sur les activités de l'association pour attirer de nouveaux membres. Nous comptons aussi sur chacun d'entre vous pour promouvoir l'association auprès de vos connaissances et ainsi la faire grandir. Pour cette année nous avons près de 300 membres dans notre association.

#### 4.8 PublicAction et annuel :

Il y a eu 3 parutions du PublicAction cette année. Cette revue, en plus d'être un outil d'information pour les affaires touchant l'association permet aussi de faire valoir les bons

coups de votre équipe et de votre organisation : Votre organisation a reçu un prix, votre équipe a développé un nouvel outil, un nouveau processus rendant le travail plus efficace ou plus sécuritaire, ne vous gênez pas pour le faire savoir avec le PublicAction. En faisant ce geste vous générez de la fierté chez les membres de votre équipe. C'est payant et ça ne coûte pas cher. Un simple paragraphe accompagné d'une photo peut suffire.

La dernière édition du PublicAction de cette année sera seulement numérique. Il n'y aura donc pas d'édition papier. Cette décision a été prise pour dégager des fonds pour la reconstruction du site internet de l'association.

En début d'année, on vous a annoncé la publication d'un annuel. Cet annuel devait s'autofinancer par la vente de publicité. L'objectif des ventes n'a pas été atteint, c'est pourquoi il n'y a pas eu de suite au projet. Cette initiative n'a pas eu d'impact financier pour l'association.

#### 4.9 Matinée Technique :

La 1ere activité s'est tenue le 29 avril dernier à Candiac. Le thème de cette Matinée technique était « la gestion environnementale et la disposition des matériaux de voirie ». 68 personnes se sont inscrites à cette activité.

Ce fut un franc succès. Notons que le Maire de Candiac est venu saluer les participants.

Compte tenu de ce succès, il est prévu de tenir d'autres Matinée techniques ailleurs en région.

Merci à Gaétan Robitaille et à son comité pour l'organisation de cette demi-journée.

#### 4.10 Site Internet :

Cette année, le site internet a été reconstruit de manière à lui donner une apparence plus actuelle.

Nous avons ajouté un forum de discussion réservé aux membres, ceci pour répondre au souhait formulé lors de la table ronde de l'an passé.

Le site a été structuré de manière à le rendre plus dynamique avec des informations à jour sur les activités, une rubrique offre d'emploi, une rubrique documentation, une rubrique PublicAction avec toutes les parutions de la revue sous forme numérique, sauf celle de l'année courante, disponible dans la nouvelle section réservée aux membres.

M. Langlois vous encourage à visiter le site souvent et surtout le forum de discussion. Plus vous participerez, plus cet outil que l'association met à votre disposition aura de la valeur.

#### 4.11 Protocole et reconnaissance :

M. Langlois nous informe que M. Frenette a élaboré un projet de guide interne destiné à donner des orientations au conseil d'administration pour diverses questions touchant le protocole et la reconnaissance. Ce guide devrait permettre d'assurer une certaine régularité et une équité sur les façons de faire de l'association.

#### 4.12 Mesures d'urgence :

M. Langlois nous informe que Mme Céré qui est notre responsable du comité des mesures d'urgences a effectué cette dernière année plusieurs actions et démarches afin de valoriser et faire reconnaître le rôle des travaux publics au sein des mesures d'urgence :

- Valérie a co-écrit un article publié dans le reporter de janvier 2014 sur « Les Travaux Publics et les mesures d'urgence, une perspective canadienne »

- À sa suggestion, un sous-comité canadien sur les mesures d'urgence a été nouvellement formé par l'APWA. Valérie co-préside ce sous-comité.
- Valérie a présenté 2 conférences au congrès de Toronto relatifs aux mesures d'urgences.

#### 4.13 Suivi Tables rondes :

L'an passé, lors du colloque, nous avons fait un exercice de tables rondes sur l'avenir de notre association. 3 éléments ont été retenus :

- Développer les sections régionales en offrant des services adaptés aux besoins des petites municipalités;
- Implanter un forum d'entraide des membres à l'aide du nouveau site Internet;
- Promouvoir l'image des travaux publics dans la communauté.

Pour le forum, c'est chose faite. Il reste à le faire vivre par votre participation.

En ce qui concerne les sections régionales, ça reste à faire. Toutefois les matinées techniques et le forum du site internet pourront permettre de développer l'offre de service aux petites municipalités.

Le tournoi de hockey est une bonne façon de promouvoir l'image des travaux publics et de l'association dans la communauté. Une autre façon, c'est la semaine nationale des travaux publics au mois de mai de chaque année. Cette année, Michel Samson a pris le mandat de diffuser les différentes initiatives réalisées par les travaux publics de municipalités participantes : par exemple une porte ouverte du garage des travaux publics avec des démonstrations «live» : Ça aide les gens à comprendre notre travail et à nous voir sous une autre perspective.

#### 4.14 Congrès de l'APWA à Toronto :

L'ATPA a envoyé trois membres du Comité Exécutif au Congrès de l'APWA à Toronto : Mme Céré qui assumait par intérim le rôle de notre Délégué APWA, M. Frenette notre Représentant CPWA et M. Langlois. Nous avons été particulièrement bien reçus par les gens du chapitre de l'Ontario et les organisateurs du congrès. M. Langlois a eu l'opportunité de participer à l'inauguration du congrès en prononçant un petit discours de bienvenue en français devant l'assemblée des congressistes, ceci pour souligner le caractère bilingue du Canada. Il y avait plusieurs manufacturiers et fournisseurs Québécois qui participaient comme exposants.

Pour donner un coup de main aux organisateurs du congrès, l'ATPA a proposé à ses membres d'y participer comme bénévole en offrant un remboursement des dépenses jusqu'à concurrence de 800 \$. Un membre s'est prévalu de l'offre : M. Guillaume Drolet. Nous pensons que Guillaume a bien aimé son expérience. Merci Guillaume.

#### **Mot de la fin :**

M. Langlois en profite pour dire à M. Letarte, notre prochain président, qu'il aura son entière collaboration pour la suite des choses.

### **5. RAPPORT DU TRÉSORIER**

M. Lemay nous présente et explique les états financiers pour l'année 2013-2014. Notons que les états financiers ont été vérifiés par une firme comptable externe. M. Lemay dresse la liste des activités déficitaires versus ceux qui procurent une source de revenu à l'Association.

## **6.0 RAPPORT DU REPRÉSENTANT DE L'APWA**

En l'absence de Mme. Céré, M. Langlois nous rappelle que l'ATPA fait partie de l'APWA qui compte 30,000 membres dans 64 chapitres situés dans tous les États-Unis et du Canada, avec beaucoup de ressources et comités qui ne demandent que de vous aider.

Ainsi, à l'APWA beaucoup de comités nationaux existent dans lesquels vous pouvez vous impliquer tels : Mesures d'urgences, Génie et Technologie, Travaux routiers, Flotte de véhicule, Gestion et Leadership, Transport, Services Publics, Gestion des Eaux, etc... Il suffit de visiter le site internet ([www.apwa.net](http://www.apwa.net)) pour les découvrir.

Noter que le Site de l'APWA a été revampé cette année. Ainsi vous y trouverez :

- Un centre d'information communautaire (InfoNow Communities) qui permet aux membres d'échanger sur des situations auxquelles ils font face et de partager leur expérience avec les autres membres.
- Une multitude de livres, de conférences et de cours disponibles gratuitement aux membres sur la bibliothèque électronique. Les conférences du congrès annuel 2014 de Toronto seront d'ailleurs disponibles prochainement.

Au cours de la dernière année, en tant que déléguée APWA, Mme Céré a eu la chance de participer au « Spring Meeting » à Cincinnati au début de mai et à de multiples rencontres face-à-face lors du congrès annuel de Toronto le mois passé. À cette occasion, et suite à un vote général, le nouveau Conseil des Chapitres a été instauré. L'élaboration et la mise en place de ce conseil ont nécessité plusieurs années de travail et de concertation. Le Conseil se rencontrera à partir de cette année lors de deux rencontres annuelles, en février à Kansas City, et en août, lors du congrès annuel.

Suite à ce changement majeur de la « House of Delegates » vers le Conseil des chapitres, les délégués sont appelés à s'impliquer très activement au niveau national afin de favoriser un meilleur échange des connaissances et de savoir. Votre déléguée APWA a été, par la même occasion, enjointe à participer au nouveau comité sur l'« Advocacy », afin de défendre et de sensibiliser les élus sur l'importance des travaux publics dans notre société.

## **7.0 RAPPORT DU REPRÉSENTANT DE LA CPWA**

M. Frenette mentionne que la dernière rencontre «face-à-face» a eu lieu le 18 août dernier à Toronto et que tous les chapitres canadiens y étaient représentés. La nouvelle Présidente de la CPWA est Mme Kealy Dedman qui succède à M. Darwin Durnie. Mme Dedman ingénieure civile et titulaire d'une maîtrise en administration publique. Elle travaille pour la ville de Guelph comme «City engineer».

Le CPWA est fier d'avoir eu le «APWA Congress» à Toronto en 2014 et ce après 26 ans sans être venu au Canada. Malgré l'inquiétude à la fois de l'APWA et du CPWA, les gens se disent très satisfaits. Plus de 5000 personnes ont participé à cet événement dont 1319 congressistes. Beaucoup de bons commentaires sur le «Get Acquainted Party», sur les volontaires et sur le «things to do in Toronto».

Le CPWA poursuit sa mission de «voix des travaux publics» en encourageant le gouvernement du Canada à augmenter ses investissements dans les infrastructures et en promouvant la fonction des travaux publics au sein du gouvernement. Le CPWA continue aussi ses activités de reconnaissance sur le plan canadien tel les concours de la semaine de travaux publics, le «Luncheon» durant le Congrès. Ainsi, le CPWA reste à l'affût de tout développement à saveur canadienne qui pourrait avoir une influence sur les activités de travaux publics au Canada.

En matière de présence canadienne, M. Frenette a écrit un article l'an passé en français et en

anglais dans la revue de l'APWA (APWA Reporter) et il c'est engagé à faire la même chose cette année pour la publication de novembre.

## **8.0 AFFAIRES NOUVELLES**

N/A

## **9. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Levée à : 9 :30 am

Proposé par : M Gaétan Robitaille  
Secondé par : M. Gérald Tremblay

## **10.0 ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF**

Ce point fera partie d'une réunion exclusive qui suivra l'assemblée générale.

Préparé par : Isabelle Martineau.